



# ***INSTRUÇÕES DE REGATA***

## **COMISSÃO ORGANIZADORA**

Cicero Hartmann - Comodoro  
 Guilherme Schramm Roth – Vice Comodoro Esportivo  
 Carlos Alberto Trein – Vice Comodoro Social  
 Paulo Hennig – Vice Comodoro Administrativo  
 Luís Antonio Schneider– Vice Comodoro de Obras e Patrimônio

## **COMISSÃO DE PROTESTOS**

Boris Ostergren – exceto J24  
 Carlos Altmayer Gonçalves – todas as classes  
 Carlos Henrique De Lorenzi - todas as classes  
 Cicero Hartmann - todas as classes  
 Eduardo Scheidegger Jr – todas as classes  
 Eduardo Secco Hofmeister - todas as classes  
 Luis Eduardo Paradedda – todas as classes  
 Miguel Virgilio Petkovickz – todas as classes  
 Nelson Ilha – Exceto J24  
 Ricardo Englert - todas as classes

## **COMISSÃO DE REGATA**

Odécio Carlos Adam - IRO  
 Carlos Carvalho  
 Noé dos Santos  
 Cleber Santos Melo  
 Edi Feijó

## **ASSESSORIA DE IMPRENSA E COMUNICAÇÃO**

Ricardo Pedebos  
 Ane Meira

## **SECRETARIA**

Ricardo Pereira



# INSTRUÇÕES DE REGATA

## 1. REGRAS

- 1.1 A regata será regida pelas regras conforme definição nas Regras de Regata à Vela (RRS) 2013/2016
- 1.2 A Regata é classificada como um evento da categoria "C" do Regulamento 20 da ISAF. Todos os barcos patrocinados devem apresentar cópia do Certificado de Qualificação para Uso de Propaganda expedido pela FEVERS.
- 1.3 A Autoridade Organizadora se reserva o direito de não permitir a exposição de propaganda que colida com a dos apoiadores do evento.
- 1.4 Entre os crepúsculos matutino e vespertino as luzes de navegação deverão ser acesas e estará em vigor o RIPEAM - Regulamento Internacional Para Evitar Abalroamento no Mar.
- 1.5 Os barcos estarão sujeitos a inspeção em qualquer momento durante uma regata.
- 1.6 Todos os barcos devem estar com todos os equipamentos requeridos pela Autoridade Marítima, para categoria específica de navegação licenciada para o respectivo barco.
- 1.7 Todos os barcos devem estar com todos os equipamentos requeridos pela sua Classe.



## 2. AVISOS AOS COMPETIDORES

- 2.1 Serão afixados no quadro oficial de avisos localizado ao lado da secretaria do evento.

## 3. ALTERAÇÕES DESTAS INSTRUÇÕES

- 3.1 Qualquer alteração das instruções de regata será afixada até duas horas antes da sinalização da regata do dia em que entrará em vigor, exceto alteração no programa de regatas que será afixada até às 19:00 horas do dia anterior ao dia que terá efeito.

## 4. SINAIS EM TERRA

- 4.1 Serão expostos no mastro de sinais em frente à secretaria do campeonato.
- 4.2 A bandeira de retardamento  (**RECON**) com dois sinais sonoros significa que a regata está retardada. O sinal de atenção não será dado antes de uma hora após a bandeira **RECON** ter sido arriada, com um sinal sonoro.
- 4.3 A **bandeira "B"**  içada com um sinal sonoro pela CR, após sua chegada em terra, significa que o prazo para apresentação de protestos começou. A permanência da bandeira será de uma hora, com exceção da regata de percurso longo que o prazo de entrega será até as 12 horas do dia subsequente ao início da regata ou duas horas após a chegada do último barco, o que for mais tarde. O seu arriamento significa que o prazo expirou.



## 5. PROGRAMA DE REGATAS e SOCIAL

Data	Dia	Hora	Atividade
14/09/2013	Sábado	12h 13h 18-20h	Término do prazo de inscrições Regata de percurso médio classes BRA RGS A e B, J24 e Microtoner 19 <b>Social: Canoa de cerveja</b>
15/09/2013	Domingo	13h 17h	2 regatas barla-sota classes BRA RGS A e B, J24 e Microtoner 19. Após as regatas barco da cerveja no Hangar 1 do clube com premiação simbólica das regatas do dia ao primeiro colocado de cada classe. <b>Social: confraternização com café colonial e apresentação musical</b>
20/09/2013	6ª Feira	11h 19h	43ª Regata Troféu Seival: BRA RGS A e Bico de Proa acima de 27 pés. 24ª Regata Troféu Farroupilha: BRA RGS B e Classe Microtoner 19 16º Velejaço Farroupilha: Classes de Cruzeiro (instruções em separado) <b>Social: Caldinho de feijão (noite)</b>
22/09/2013	Domingo	13h 17h	2 regatas barla-sota classes BRA RGS A e B, J24 e Microtoner 19. <b>Social: Coquetel de entrega de prêmios, show e encerramento</b>

## 6. ÁREA DE REGATAS

6.1 Conforme demonstrados no anexo “A” afixado no quadro oficial de avisos.

## 7. PERCURSOS E MARCAS DE PERCURSO

7.1 Conforme anexos B, C, D, E, F e G destas instruções de regata.

## 8. A PARTIDA

8.1 As regatas terão a partida de acordo com a regra 26 da ISAF.

8.2 Com exceção da Regata Longa quando todas as classes largarão juntas, as demais regatas terão as largadas na seguinte ordem:

- 1ª partida: Classe BRA RGS A e BRA RGS B
- 2ª partida: Classe J24
- 3ª partida: Classe Microtoner 19

8.3 A linha de partida será conforme anexos B, C, D, E, F e G destas Instruções.

## 9. ALTERAÇÃO DE PERCURSO APÓS A LARGADA

9.1 Uma alteração do percurso será sinalizada antes que o primeiro barco inicie a perna alterada, mesmo que a nova marca não esteja posicionada. Qualquer marca a ser contornada após a nova marca, poderá ser reposicionada a fim de manter a configuração original do percurso.



9.2 O item 9.1 não será levado em conta para as regatas de percurso médio e longo.

## 10. LINHA DE CHEGADA

10.1 Conforme anexos B, C, D, E, F e G destas instruções.

## 11. PROTESTOS

- 11.1 Protestos serão apresentados por escrito em formulários disponíveis na secretaria do campeonato e lá entregues de acordo com o item 5.3 destas instruções de regata, sem nenhuma taxa.
- 11.2 Avisos sobre existência de protestos serão afixados no quadro oficial de avisos até 30 minutos após o prazo de entrega, para informar aos competidores o horário, local das audiências, quem são as partes e testemunhas.
- 11.3 Os itens 1.2, 1.3, 15, 16.1, 18.1, 18.4 e 18.5 não são passíveis de protestos entre barcos quando protestado pela organização e a penalidade pode ser menor do que DSQ, de acordo com a decisão da Comissão de Protestos.

## 12 PONTUAÇÃO - CLASSIFICAÇÃO

- 12.1 Será aplicado o Sistema Linear de Pontuação Low Point do Apêndice A das RRV da ISAF.
- 12.2 Estão programadas 6 regatas nos dias 14, 15, 20 e 22 de setembro de 2013 exceto para a Classe Bico de proa monocascos que está programada somente a Regata Longa Seival no dia 20 de setembro de 2013.
- 12.3 Quando estiverem programadas regatas barla sota, uma regata extra por dia pode ser navegada, desde que uma regata não se torne uma antecipação do programa.
- 12.4 Quando menos de cinco regatas forem completadas, a pontuação do barco na série será o total das suas pontuações nas regatas. Quando cinco ou mais regatas tiverem sido navegadas, a pontuação do barco na série será o total de suas pontuações nas regatas excluindo sua pior pontuação. Isso modifica o Apêndice A.
- 12.5 Todas as regatas terão peso um (1,0).
- 12.6 Para se obter a classificação de cada barco em sua classe nas regatas, sempre que possível, a CR utilizará o seguinte sistema:
- 12.6.1 CLASSES BRARGS A e B** – O tempo será corrigido com base no sistema de tempo sobre tempo (TMFAA/VCR).
- 12.6.1.1 - A Classe BRARGS terá as seguintes divisões:**
- Classe BRA RGS A – Barcos com LOA superior a 27 pés e aqueles menores ou iguais a 27 pés que optaram por se inscrever na classe BRA RGS A.
- Classe BRA RGS B – Barcos com LOA igual ou inferior a 27 pés
- 12.6.2 CLASSES J24 e Microtoner**– O resultado será por ordem de chegada.
- 12.6.3 CLASSE BICO DE PROA** – O resultado será por ordem de chegada.
- 12.7 As decisões da CR sobre gerenciamento das regatas não serão passíveis de protestos.

## 13. ANCORADOURO E RETIRADA DE BARCOS DA ÁGUA

13.1 O Clube terá local abrigado para atracação dos barcos da classe BRA RGS A e B que deverão permanecer nos locais indicados pela organização, durante o evento.



- 13.2 Os barcos das Classes BRARGS não devem ser retirados da água durante o campeonato, exceto com e de acordo com os termos de autorização prévia por escrito da Comissão de Regata
- 13.3 Os barcos da Classe J24 e Microtoner 19 poderão ser retirados da água no período após as regatas do dia 16 de setembro até 2h antes das regatas do dia 20 de setembro de 2013.

#### 14. COMUNICAÇÃO

- 14.1 O canal de comunicação de rádio da regata será o VHF 68.

#### 15. INSPEÇÕES

- 15.1 Desde a inscrição do iate até o final do evento todos os iates e tripulantes deverão estar prontos e a disposição para inspeção pelo medidor indicado pela Comissão de Regatas. Caso constatadas irregularidades, o procedimento será de acordo com a regra 78.3 das RRV.

#### 16. DESISTÊNCIAS

- 16.1 Em caso de desistência de algum iate, é obrigatória a sua comunicação para a CR, pessoalmente ou por terceiros, no primeiro momento possível. A falta desta comunicação poderá implicar na penalização ou desclassificação do iate desistente.

#### 17. PREMIAÇÃO DELTA YACHTS

**Serão agraciados com prêmios os competidores que se classificarem conforme abaixo:**

- 17.1 Premiação simbólica para os melhores no somatório do dia (exceto Regatas Média, Seival e Farroupilha)

CLASSE RGS A	1º lugar geral
CLASSE RGS B	1º lugar geral
CLASSE Microtoner 19	1º lugar geral
CLASSE J24	1º lugar geral

- 17.2 Premiação do Circuito Conesul

CLASSE BRA RGS A	1º, 2º e 3º lugares geral
CLASSE BRA RGS B	1º, 2º e 3º lugares geral
CLASSE Microtoner 19	1º lugar, 2º e 3º lugares
CLASSE J24	1º, 2º e 3º lugares geral

- 17.3 Premiação da 41ª Regata Troféu Seival

BRA RGS A	Fita Azul Troféu Transitório Barco Xodó Troféu Transitório Seival 1º, 2º e 3º lugares geral
Bico de Proa monocascos	1º lugar geral, também concorre no Fita Azul Troféu Transitório Barco Xodó

- 17.4 Premiação da 22ª Regata Troféu Farroupilha

BRA RGS B	1º, 2º e 3º lugares geral
Classe J24	1º e 2º lugares geral
Classe Microtoner 19	1º e 2º lugares geral





## 18. BARCOS, VELAS, TRIPULAÇÕES E EQUIPAMENTOS

18.1 É de total e exclusiva responsabilidade do proprietário e de sua tripulação manter seu iate de acordo com as regras da classe e de assegurar que seu certificado não seja invalidado por alterações nas condições em que seu barco foi medido.

18.2 Para as Classes BRARGS A e B, a tabela abaixo indica a quantidade máxima de tripulantes por barco.

Loa em Pés	Loa em Metros	Número máximo
41,001 e acima	12,497 e acima	12 tripulantes
38,001 a 41,000	11,583 a 12,496	10 tripulantes
35,001 a 38,000	10,669 a 11,582	09 tripulantes
32,001 a 35,000	09,754 a 10,668	08 tripulantes
30,001 a 32,000	09,145 a 09,753	07 tripulantes
27,001 a 30,000	08,230 a 09,144	06 tripulantes
24,001 a 27,000	07,316 a 08,229	05 tripulantes
até 24,000	até 07,315	04 tripulantes

18.3 Para as classes **J24 e Microtoner 19** conforme regras das classes.

18.4 Será obrigatória a pesagem de todos os tripulantes da Classe **J24** até o momento do encerramento do prazo de inscrições. A balança oficial do evento estará á disposição dos competidores na Secretaria Esportiva do Veleiros do Sul.

18.5 Caso haja necessidade, poderá haver troca de tripulante desde que comunicado por escrito antes do início de cada regata. Para a Classe J24 conforme definido nas regras internacionais da Classe.

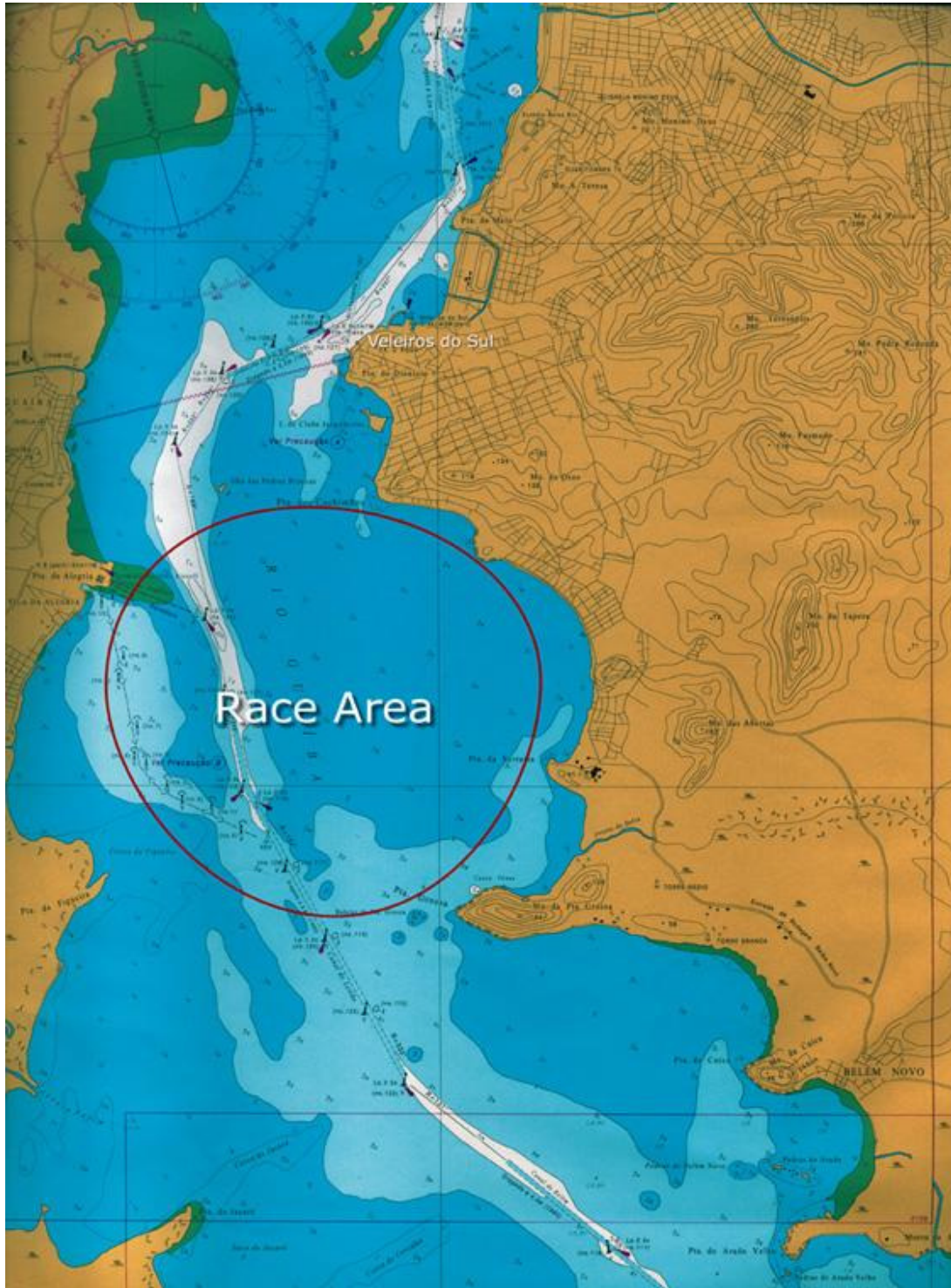
## 19. RESPONSABILIDADE

19.1 Os competidores participam do campeonato inteiramente por sua conta e risco. Veja a regra 4, Decisão de Competir. A Autoridade organizadora não aceitará qualquer responsabilidade por danos materiais, danos pessoais ou morte, antes, durante ou depois da regata.



### ANEXO "A"

## Área de Regatas para Percursos Barla Sota





## ANEXO “B” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA

### Regata: Regata - Percurso Médio

**Data** 14/09/2013 - sábado

**Horário** 13:00 horas

#### Linha de Largada:

Linha imaginária formada por uma bóia **inflável rosa** fundeada em frente ao Veleiros do Sul e o mastro de sinais do barco da Comissão de Regata onde estará desfraldada uma bandeira laranja.

**Classes Percursos**  
**TODAS -** Bóia inflável cilíndrica fundeada aproximadamente a meia milha da largada. Se esta bóia for Amarela significa que deverá ser deixada por boreste, se for laranja significa que deverá ser deixada por bombordo.

**TODAS** – Bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.

**TODAS** - Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BB.

**TODAS** - Bóia luminosa n.º 134 do Canal do Leitão deixar por BB.

**TODAS** - Ilha das Pedras Brancas deixar por BB.

**SOMENTE Microtoner 19** – Bóia nº 119 do Canal do Leitão contornar deixando por BB

**SOMENTE BRA RGS A, BRA RGS B e J24** – Bóia luminosa nº 116 do Canal de Belém contornar deixando por BB.

**SOMENTE BRA RGS A, BRA RGS B e J24** – Pedras das Baleias da Ponta Grossa deixar por BB.

**TODAS** - Ilha das Pedras Brancas deixar por BE.

**TODAS** - Bóia luminosa nº 134 do Canal do Leitão deixar por BE.

**TODAS** - Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.

#### Linha de Chegada:

A linha de chegada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da Comissão de Regata que deverá ser deixado por BB e a bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas que deverá ser deixada por BE. A linha de chegada ficará localizada fora do canal de navegação.





## ANEXO “C” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA REGATAS DE PERCURSO BARLA SOTA

### Regatas:

**Datas/Horário** 15/09/2013 – Domingo – 13:00 horas - 2 regatas barla sota  
22/09/2013 – Domingo – 13:00 horas - 2 regatas barla sota

**Linha de largada:** A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da Comissão de Regata e uma bóia inflável **ROSA** fundeados a sotavento da marca de sotavento do percurso.

**Marcas de percurso:** A **marca de barlavento** (nº 1) para as Classes **BRA RGS A, BRA RGS B e J24** serão bóias infláveis de cor **LARANJA**. Estas marcas estarão a barlavento da marca de barlavento da classe Microtoner 19.

A **marca de barlavento** para a Classe Microtoner 19 será **AMARELA**. Esta marca estará a sotavento da marca de barlavento das Classes **BRA RGS A, BRA RGS B e J24**.



A **marca de sotavento** para **TODAS AS CLASSES** será **LARANJA**.

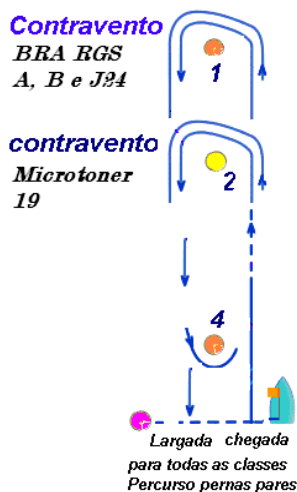
**As marcas de alteração de percurso serão da cor da marca original.**

### Percursos:

A CR poderá realizar regatas com duas, três, quatro ou cinco pernas, sinalizada antes ou junto com o sinal de atenção, da seguinte maneira:

### PERCURSOS DE PERNAS PARES COM CHEGADA EM POPA

- Galhardete nº 2  – 2 pernas BRA RGS A, BRA RGS B e J24: Largada 1 – Chegada.  
– 2 pernas Microtoner 19: Largada - 2 - Chegada.
- Galhardete nº 4  – 4 pernas BRA RGS A, BRA RGS B e J24:- Largada 1, 4, 1, - Chegada  
– 4 pernas Microtoner 19: Largada – 2, 4, 2 - Chegada





### **LINHA DE CHEGADA COM PERCURSO DE PERNAS PARES PARA TODAS AS CLASSES:**

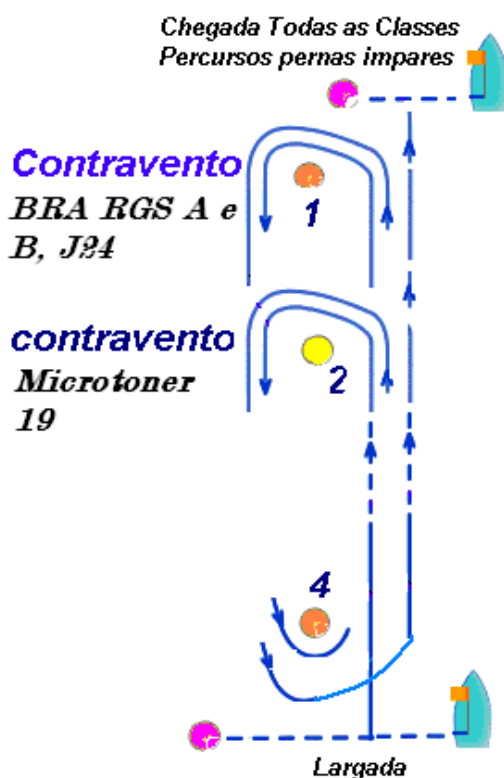
A linha de chegada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da Comissão de Regata e uma bóia inflável rosa fundeada a sotavento da marca de sotavento do percurso.



## ANEXO “C” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA (continuação)

### PERCURSOS DE PERNAS IMPARES COM CHEGADA EM CONTRAVENTO

- - Galhardete nº 3 
  - 3 pernas BRA RGS A, BRA RGS B e J24: Largada 1, 4 – Chegada.
  - 3 pernas Microtoner 19: Largada - 2,4 - Chegada
- - Galhardete nº 5 
  - 5 pernas BRA RGS A, BRA RGS B e J24: Largada 1, 4, 1, 4 – Chegada.
  - 5 pernas Microtoner 19: Largada - 2,4, 2, 4 – Chegada.



### LINHA DE CHEGADA COM PERCURSO DE PERNAS IMPARES PARA TODAS AS CLASSES:

A linha de chegada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da Comissão de Regata e uma bóia inflável cilíndrica **Rosa** fundeada a barlavento da marca de barlavento das Classes BRA RGS A, BRA RGS B e J24 .



## ANEXO “D” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA

### Regata: Regata Longa – 43ª Regata Troféu Seival

### Classe: BRARGS A e Bico de Proa Monocascos

**Data** 20/09/2013 – Sexta-Feira  
**Horário** 11:00 horas  
**Área de regatas** Rio Guaíba e Lagoa dos Patos

**Linha de Largada** A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da CR e uma **bóia inflável LARANJA** fundeados em frente a Usina do Gasômetro na Ponta da Cadeia.

**Percurso:** Deverão ser passadas as seguintes marcas:

- Bóia verde nº 142 do Canal do Cristal deixar por BE.
- Bóia inflável de cor **Laranja**, fundeada nas proximidades do Veleiros do Sul deixar por BE.
- Bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.
- Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia luminosa n.º 134 do Canal do Leitão deixar por BB.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BB.
- Ilha de Francisco Manuel deixar por BB.
- Bóia luminosa nº 102 do Canal do Junco deixar por BE.
- Ilha do Junco deixar por BE.
- Bóia nº 92 do Canal do Campista deixar por BE.
- Farolete do Barba Negra contornar deixando por BB.
- Bóia luminosa nº 88 lampejo verde do Canal de Itapuã deixar por BB.
- Ilha do Junco deixar por BB.
- Bóia luminosa nº 102 do Canal do Junco deixar por BB.
- Ilha de Francisco Manuel deixar por BE.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BE.

**Linha de Chegada:** A linha de chegada será formada pelo mastro de sinais do barco da CR que deverá ser deixado por bombordo e a bóia luminosa verde nº 134 do Canal do Leitão que deverá ser deixada por Boreste.



## ANEXO “E” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA

**Regata:** **Regata Longa – 24ª Regata Farroupilha**

**Classe:** **BRARGS B**

**Data** 20/09/2013 – Sexta-Feira  
**Horário** 11:00 horas  
**Área de regatas** Rio Guaíba e Lagoa dos Patos

**Linha de Largada:** A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da CR e uma **bóia inflável LARANJA** fundeados em frente a Usina do Gasômetro na Ponta da Cadeia.

**Percurso:** Deverão ser passadas as seguintes marcas:

- Bóia verde nº 142 do Canal do Cristal deixar por BE.
- Bóia inflável de cor **Laranja**, fundeada nas proximidades do Veleiros do Sul deixar por BE.
- Bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.
- Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia luminosa n.º 134 do Canal do Leitão deixar por BB.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BB.
- Ilha de Francisco Manuel deixar por BB.
- Bóia luminosa nº 102 do Canal do Junco deixar por BE.
- Ilha do Junco deixar por BE.
- Bóia nº 92 do Canal do Campista deixar por BE.
- Bóia luminosa nº 88 lampejo verde do Canal de Itapuã contornar deixando por BB.
- Ilha do Junco deixar por BB.
- Bóia luminosa nº 102 do Canal do Junco deixar por BB.
- Ilha de Francisco Manuel deixar por BE.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BE.

**Linha de Chegada:** A linha de chegada será formada pelo mastro de sinais do barco da CR que deverá ser deixado por bombordo e a bóia luminosa verde nº 134 do Canal do Leitão que deverá ser deixada por Boreste.





## ANEXO “F” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA

**Regata:** **Regata Longa – 24ª Regata Farroupilha**

**Classe:** **J 24**

**Data** 20/09/2013 – Sexta-Feira  
**Horário** 11:00 horas  
**Área de regatas** Rio Guaíba e Lagoa dos Patos

**Linha de Largada:** A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da CR e uma **bóia inflável LARANJA** fundeados em frente a Usina do Gasômetro na Ponta da Cadeia.

**Percurso:** Deverão ser passadas as seguintes marcas:

- Bóia verde nº 142 do Canal do Cristal deixar por BE.
- Bóia inflável de cor **Laranja**, fundeada nas proximidades do Veleiros do Sul deixar por BE.
- Bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.
- Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia luminosa n.º 134 do Canal do Leitão deixar por BB.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia nº 114 do Canal do Junco, contornar deixando por BB
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BE.

**Linha de Chegada:** A linha de chegada será formada pelo mastro de sinais do barco da CR que deverá ser deixado por bombordo e a bóia luminosa verde nº 134 do Canal do Leitão que deverá ser deixada por Boreste.



## ANEXO “G” DAS INSTRUÇÕES DE REGATA

**Regata:** **Regata Longa – 24ª Regata Farroupilha**

**Classe:** **MICROTONER 19**

**Data** 20/09/2013 – Sexta-Feira  
**Horário** 11:00 horas  
**Área de regatas** Rio Guaíba e Lagoa dos Patos

**Linha de Largada:** A linha de largada será determinada pelo mastro de sinais da embarcação da CR e uma **bóia inflável LARANJA** fundeados em frente a Usina do Gasômetro na Ponta da Cadeia.

**Percurso:** Deverão ser passadas as seguintes marcas:

- Bóia verde nº 142 do Canal do Cristal deixar por BE.
- Bóia inflável de cor **Laranja**, fundeada nas proximidades do Veleiros do Sul deixar por BE.
- Bóia luminosa nº 140 do Canal das Pedras Brancas deixar por BE.
- Bóia encarnada n.º 123 do Canal das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia luminosa n.º 134 do Canal do Leitão deixar por BB.
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BB.
- Bóia nº 116 do Canal de Belém, contornar deixando por BB
- Ilha das Pedras Brancas deixar por BE.

**Linha de Chegada:** A linha de chegada será formada pelo mastro de sinais do barco da CR que deverá ser deixado por bombordo e a bóia luminosa verde nº 134 do Canal do Leitão que deverá ser deixada por Boreste.